



Spreitenbach

Einladung zur Einwohner- Gemeindeversammlung



Dienstag, 29. November 2016
19.30 Uhr
Turnhalle Boostock

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir freuen uns, Sie zur Einwohner-Gemeindeversammlung in die Boostock-Turnhalle einladen zu dürfen und danken für das Interesse am Gemeindegeschehen.

Traktandenliste	Seite
1. Jungbürgeraufnahme	5
2. Protokollgenehmigung	5
3. Kreditabrechnungen	6
a) Abwasserreinigungsanlage, Sanierung	
b) Prüfung Zusammenschluss Spreitenbach und Killwangen	
c) Steinackerstrasse, Verlegung bzw. Neubau	
4. Entschädigung Gemeinderat, Amtsperiode 2018 - 2021	8
5. Zivilschutzorganisation, Aufnahme Gemeinde Bergdietikon in bestehenden Gemeindeverband	10
6. Bevölkerungsschutz, Aufnahme Gemeinde Bergdietikon in bestehenden Gemeindeverband	12
7. Landverkauf Parzelle Nr. 870 über CHF 649'350	14
8. Budget 2017 mit Steuerfuss sowie Stellenplan	16
9. Verschiedenes	18
Anhang	

Organisatorisches

Die Akten können ab sofort während der ordentlichen Bürostunden in der Gemeindeganzlei, Gemeindehaus, 1. Stock, eingesehen werden.

Falls Sie detaillierte Auskünfte zu den Traktanden wünschen, wenden Sie sich bitte **vor** der Gemeindeversammlung an ein Mitglied des Gemeinderates oder an die Gemeindeganzlei. Sie tragen damit zur speditiven Abwicklung der Geschäfte bei.

Wir bitten Sie, Anträge zu traktandierten Geschäften oder Überweisungsanträge der Versammlungsleitung jeweils bis am Vortag der Gemeindeversammlung per E-Mail zuzustellen (gemeindeganzlei@spreitenbach.ch) oder spätestens vor Versammlungsbeginn schriftlich abzugeben. So können formelle Fehler in den Anträgen ausgeschlossen und allfällige Missverständnisse ausgeräumt werden.

Bitte an alle Diskussionsteilnehmer:

Benützen Sie unbedingt das Mikrofon und nennen Sie zu Beginn der Wortmeldung Ihren Vornamen und Namen. Nur so werden Sie von allen Versammlungsteilnehmern richtig verstanden und Sie erleichtern damit die präzise Protokollführung.

Gerne offerieren wir im Anschluss an die Versammlung einen "Schlummertrunk".

Spreitenbach, 17. Oktober 2016

Der Gemeinderat

Auszug aus dem Gemeindegesetz

§ 22

Initiativrecht

Durch begründetes schriftliches Begehren kann ein Zehntel der Stimmberechtigten die Behandlung eines Gegenstandes in der Gemeindeversammlung verlangen. Gleichzeitig kann die Einberufung einer ausserordentlichen Versammlung verlangt werden.

§ 27

Anträge, Abstimmungen

Jeder Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen.

Abstimmungen werden offen vorgenommen, wenn nicht ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten geheime Abstimmung verlangt. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmengleichheit gibt bei offenen Abstimmungen der Vorsitzende den Stichentscheid. Im Falle von Stimmengleichheit bei geheimen Abstimmungen ist kein Ergebnis zustande gekommen; der Antrag gilt als abgelehnt.

§ 28

Vorschlagsrecht

Jeder Stimmberechtigte ist befugt, der Versammlung die Überweisung eines neuen Gegenstandes an den Gemeinderat zum Bericht und Antrag vorzuschlagen.

Der vom Gemeinderat zu prüfende Gegenstand ist auf die Traktandenliste der nächsten Versammlung zu setzen. Ist dies nicht möglich, so sind ihr die Gründe darzulegen.

§ 29

Anfragerecht

Jeder Stimmberechtigte kann zur Tätigkeit der Gemeindebehörden und der Gemeindeverwaltung Anfragen stellen. Diese sind sofort oder an der nächsten Versammlung zu beantworten. Daran kann sich eine allgemeine Aussprache anschliessen.

Weiterführende Informationen

zu den politischen Rechten und zur Organisation der Gemeinde sind in folgenden Rechtserlassen nachzulesen:

- Gemeindegesetz des Kantons Aargau
- Gesetz über die politischen Rechte mit zugehöriger Verordnung
- Gemeindeordnung der Gemeinde Spreitenbach

1. Jungbürgeraufnahme

Der Gemeinderat hat bereits vor Jahren beschlossen, die Jungbürgeraufnahme in die Budget-Gemeindeversammlung zu integrieren. Jenen Jungbürgern, welche sich auf Einladung hin beim Gemeinderat angemeldet haben, wird anlässlich der Gemeindeversammlung das Buch „Weltpanorama“ und ein Gutschein als Geschenk überreicht.

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2016

Der Gemeinderat hat das Protokoll eingesehen und als in Ordnung befunden. Es kann jederzeit im Internet unter www.spreitenbach.ch unter dem Bereich Politik/Gemeindeversammlung abgerufen werden.

Die Prüfung des Protokolls obliegt gemäss § 20 lit. c Gemeindeordnung der Geschäftsprüfungskommission. Sie erachtet das Protokoll als korrekt, verzichtet auf eine separate Berichterstattung und empfiehlt es zur Genehmigung.

Antrag:

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2016 sei zu genehmigen.

3. Kreditabrechnungen

Folgende Spezialabrechnungen werden zur Genehmigung unterbreitet:

a) Abwasserreinigungsanlage (ARA) Spreitenbach, Killwangen, Würenlos

Verpflichtungskredit für Sanierung und Ausbau, genehmigt von der Einwohnergemeindeversammlung am 2. Dez. 2008, Total Bruttokredit CHF 16 Mio., Anteil Spreitenbach	CHF 9'600'000.00
./.. Rückzug aus Spezialfonds Abwasserverband	CHF 1'168'021.29
./.. effektive Bruttoanlagekosten inkl. bezog. Vorsteuern	<u>CHF 8'275'319.95</u>
Kreditunterschreitung	<u>CHF 156'658.76</u>

Dies bedeutet eine Kreditunterschreitung von 1,63 %.

b) Prüfung Zusammenschluss Spreitenbach und Killwangen

Verpflichtungskredit, genehmigt von der Einwohnergemeindeversammlung am 12. Juni 2012	CHF 180'000.00
./.. effektive Bruttoanlagekosten	<u>CHF 114'213.80</u>
Kreditunterschreitung	<u>CHF 65'786.20</u>

Dies bedeutet eine Kreditunterschreitung von 36.55 %.

Die Kostenunterschreitung hat sich insbesondere darum ergeben, weil die Gemeinde Killwangen nach dem Vorliegen der Abklärungsergebnisse keinen Zusammenschlussvertrag mehr ausarbeiten wollte und diese Arbeiten somit nicht mehr angefallen sind.

Der effektive Nettokostenanteil der Gemeinde Spreitenbach beträgt CHF 78'170.35.

c) Steinackerstrasse, Verlegung bzw. Neubau

Verpflichtungskredit für die Verlegung bzw. den Neubau,
der Steinackerstrasse, genehmigt von der
Einwohnergemeindeversammlung am 2. Dez. 2014

CHF 340'000.00

./.. effektive Bruttoanlagekosten

CHF 280'019.70

Kreditunterschreitung

CHF 59'980.30

Dies bedeutet eine Kreditunterschreitung von 17,64 %.

Die Minderkosten haben sich durch den andauernden Preisdruck bei den Unternehmungen und einer demgemäss ausserordentlich günstigen Arbeitsvergabe ergeben. Zudem wurde die Position „Unverhergesehenes“ nicht beansprucht.

Antrag:

Die vorstehenden Abrechnungen seien zu genehmigen.

4. Entschädigung Gemeinderat, Amtsperiode 2018 - 2021

Ausgangslage

Das Reglement über die Tätigkeit und Besoldung des Gemeinderates sieht vor, dass die Entschädigung der Gemeinderatsmitglieder jeweils vor den Gesamterneuerungswahlen durch die Einwohnergemeindeversammlung für die nächst folgende Amtsperiode festgelegt wird.

Ausgenommen von dieser Regelung ist die Besoldung des Gemeindepräsidenten, welche sich, analog dem Gemeindepersonal, nach einem Besoldungsband richtet und nicht jeweils auf die Amtsperiode festgelegt wird. Begründet ist dies damit, weil das Amt des Gemeindepräsidenten in Spreitenbach mit einem Stellenpensum von 100 Prozent definiert und bewilligt ist und folglich von einer Besoldung und nicht von einer Entschädigung auszugehen ist. Die Besoldung des Gemeindepräsidenten wird jährlich um die gleiche generelle Erhöhung angepasst, wie sie dem Personal der Einwohnergemeinde Spreitenbach gewährt wird. Diese entspricht ungefähr der langjährigen durchschnittlichen Teuerung. Die jährliche Besoldung des Gemeindepräsidenten liegt bei einem Lebensalter von 50 Jahren bei rund CHF 185'000.00.

Im Herbst 2017 steht die Gesamterneuerungswahl des Gemeinderates für die Amtsperiode 2018 - 2021 an. Demgemäss hat die Einwohnergemeindeversammlung die Entschädigung der Gemeinderatsmitglieder für diese Amtsperiode neu zu beschliessen.

Seit dem Jahre 2009 sind diese Entschädigungen für den Aufwand im Umfange eines Arbeitspensums von 25 - 30 % unverändert und betragen:

Vizepräsident	CHF	34'000.00 / Jahr
Weitere Mitglieder des Gemeinderates	CHF	29'000.00 / Jahr

Prüfung Anpassungsbedarf

Der Landesindex der Konsumentenpreise lag im Zeitpunkt der Festlegung der Besoldungen des Gemeinderates bei 100.4 Punkten (Stand Juni 2008 / Basis Dezember 2005 = 100 Punkte). Der aktuelle Index dieser Skala zeigt heute einen Wert von 101,6 Punkten (Stand Juli 2016). Zudem ist zu beachten, dass die Anforderungen an die Mitglieder des Gemeinderates in den vergangenen Jahren weiter gestiegen sind. Die zeitliche Belastung ist in etwa unverändert geblieben und beträgt nach wie vor 25 - 30 % einer Vollzeitstelle.

Andererseits ist zu beachten, dass der Gemeinderat seine Organisationsform in den nächsten 2 Jahren überprüft, wobei die Einführung eines Geschäftsleitungsmodells mit erweiterten Aufgaben und Verantwortlichkeiten denkbar wäre. Mit dieser Anpassung könnte alsdann der aktuelle Aufwand der Gemeinderatsmitglieder etwas reduziert werden.

Gestützt auf diese Überlegungen wird es als richtig erachtet, derzeit keine Anpassung bei den Entschädigungen vorzunehmen.

Antrag:

Die Entschädigungen des Vizepräsidenten und der weiteren Mitglieder des Gemeinderates sind für die nächste Amtsperiode unverändert zu belassen und demgemäss wie folgt zu bestätigen.

Amtsperiode 2018/21

Vizepräsident	CHF 34'000.00
Gemeinderäte	CHF 29'000.00

5. Zivilschutzorganisation, Aufnahme Gemeinde Bergdietikon in bestehenden Gemeindeverband, neuer Gemeindevertrag

Ausgangslage

Gestützt auf einen Gemeindevertrag ist seit dem 1. Januar 2014 die Zivilschutzorganisation Wettingen-Limmattal für das Gebiet der Gemeinden Killwangen, Neuenhof, Spreitenbach, Wettingen und Würenlos zuständig.

Das Verbundsystem Bevölkerungsschutz sorgt für Koordination und Zusammenarbeit der Partnerorganisationen Polizei, Feuerwehr, Gesundheitswesen, technische Betriebe und Zivilschutz. Ursprünglich auf den bewaffneten Konflikt ausgerichtet, ist der Zivilschutz seit den letzten Reformen (1995 / 2004) auf die Bewältigung von Katastrophen und Notlagen fokussiert. Er ist im Unterschied zu den anderen Partnerorganisationen des Bevölkerungsschutzes grundsätzlich als Einsatz- und Schwergewichtsmittel der zweiten Staffel positioniert und soll insbesondere die Durchhalte- und Leistungsfähigkeit der anderen Partnerorganisationen erhöhen.

Die im sicherheitspolitischen Bericht des Bundes und in den Gefahrenanalysen des Kantons festgehaltenen gegenwärtigen, potentiellen Bedrohungen und Gefahren verlangen eine hohe Bereitschaft und Flexibilität des Zivilschutzes. Das führt mit zunehmendem Druck von Bund und Kanton zu einer vermehrten Regionalisierung des Bevölkerungs- und Zivilschutzes mehrerer Gemeinden und damit verbunden zu einer stetigen Erhöhung der Professionalität.

Die Gemeinde Bergdietikon war bis anhin bei der ZSO Dietikon angeschlossen. Diese Zusammenarbeit wurde in einem Staatsvertrag zwischen den Kantonen Aargau und Zürich geregelt. Ein Zusammengehen mit dem Regionalen Führungsorgan Dietikon war indes nicht möglich, da das Zürcher System nicht vergleichbar mit dem Aargauer System ist. Das führt dazu, dass sich die Gemeinde Bergdietikon einer Aargauer Zivilschutzorganisation anschliessen muss, um damit den Zugang zum Regionalen Führungsorgan des Kantons Aargau zu erhalten.

Die ZSO Wettingen-Limmattal beabsichtigt daher auf Anfrage hin, zukünftig die Aufgaben des Bevölkerungs- und Zivilschutzes gemeinsam mit der Gemeinde Bergdietikon zu erbringen. Im Weiteren sind damit auch beim Bevölkerungsschutz alle Gemeinden des Kreises 2 des Bezirks Baden vereint. Aus diesen Gründen haben die Gemeinden den vorliegenden Gemeindevertrag zur Aufnahme der Gemeinde Bergdietikon in die Regionale Zivilschutzorganisation Wettingen-Limmattal ausgearbeitet.

Die Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz des Kantons Aargau befürwortet diesen Schritt.

Budget 2017 von ZSO / RFO Wettingen-Limmattal

	Total	Wettingen	Neuenhof	Killwangen	Spreitenbach	Würenlos	Bergdietikon
Nettoaufwand	818'150.00	322'960.70	142'360.70	32'084.70	183'119.70	97'343.20	40'281.00
je Einwohner	15.98	15.91	16.20	16.36	16.25	15.70	15.02
Einwohner ¹⁾	51'200	20'300	8'789	1'961	11'270	6'199	2'681

Die Gemeinde Bergdietikon leistet zudem für die Aufnahme in die *ZSO Wettingen-Limmattal* einen einmaligen Beitrag von CHF 58'700. Darin enthalten sind die im Verhältnis zu den Einwohnerzahlen angefallenen Kosten für die bisherigen, gemäss kantonalem Beschaffungsplan 2011 – 2016, getätigten Materialinvestitionen sowie die administrativen Projektaufwendungen.

Schwerpunkte des neuen Gemeindevertrages

Der neue Vertrag basiert auf dem bestehenden Vertrag. Die um die Gemeinde Bergdietikon erweiterte Organisation führt auch künftig den Namen *Zivilschutzorganisation Wettingen-Limmattal*. Leitgemeinde ist weiterhin die Gemeinde Wettingen. Die Kündigungsfrist des Vertrages beträgt ein Jahr, je auf Ende eines Kalenderjahres, frühestens aber per 31. Dezember 2018. Ohne Kündigung erneuert sich der Vertrag jeweils stillschweigend um ein weiteres Jahr.

Dem Kostenteiler für die Tragung der entstehenden Gesamtkosten der Zivilschutzorganisation Wettingen-Limmattal liegen die jeweils aktuellen Einwohnerzahlen zugrunde. Die Nettoausgaben für das Jahr 2017 beziffern sich für die Zivilschutzorganisation Wettingen-Limmattal und das Regionale Führungsorgan Wettingen-Limmattal – welches im darauffolgenden Traktandum vorgestellt wird – zusammen auf CHF 818'150.00. Die Pro-Kopf-Ausgaben belaufen sich damit durchschnittlich auf rund CHF 16.00 pro Jahr. Ähnlich grosse Organisationen im Kanton Aargau bewegen sich um ca. 30 % höher, was ca. CHF 20.00 und mehr pro Kopf und Jahr entspricht.

Mit der Genehmigung dieses neuen Gemeindevertrages wird der bisherige Gemeindevertrag zwischen den Gemeinden Killwangen, Neuenhof, Spreitenbach, Wettingen und Würenlos per 31. Dezember 2016 aufgelöst und durch das neue Vertragswerk ersetzt.

Der neue Gemeindevertrag soll, nach Vorliegen der rechtskräftigen Entscheide des Einwohnerrates Wettingen und der Gemeindeversammlungen der übrigen Mitgliedsgemeinden, per 1. Januar 2017 in Kraft treten.

Das Vertragswerk kann auf www.spreitenbach.ch unter Politik im Bereich Einwohnerngemeindeversammlung heruntergeladen werden oder bei der Gemeindekanzlei eingesehen oder als Dokument bezogen werden.

Antrag:

Der neue *Gemeindevertrag Zivilschutzorganisation Wettingen-Limmattal*, umfassend die Gemeinden Bergdietikon, Killwangen, Neuenhof, Spreitenbach, Wettingen und Würenlos, sei zu genehmigen.

6. Bevölkerungsschutz, Aufnahme Gemeinde Bergdietikon in bestehenden Gemeindeverband, neuer Gemeindevertrag

Ausgangslage

Bezüglich der Ausgangslage wird auf das vorstehende Traktandum 5 verwiesen. Es bildet folglich nach erfolgter Genehmigung auch die Grundlage für das vorliegende Sachgeschäft. Des Weiteren ist zudem zu beachten:

Die Aargauer Stimmberechtigten haben am 18. Mai 2003 das neue Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und Zivilschutz angenommen. Dieses Gesetz wurde per 1. Januar 2004 in Kraft gesetzt. Darin ist u.a. vorgesehen, pro Bevölkerungsschutzregion – welche gemäss Regierungsratsbeschluss mit der Zivilschutzregion korrespondieren muss –, ein sogenanntes Regionales Führungsorgan (RFO) einzusetzen.

Der Bevölkerungsschutz ist eines der Instrumente der Sicherheitspolitik. Es bezeichnet ein Verbundsystem von Polizei, Feuerwehr, dem Gesundheitswesen, technischen Betrieben (Elektrizität, Gasversorgung, Wasserversorgung und -entsorgung, Verkehr, Kommunikationsinfrastruktur) und Zivilschutz. Von Bevölkerungsschutz wird dann gesprochen, wenn ein Ereignis (Katastrophen und Notlagen, aber auch im Falle eines bewaffneten Konfliktes) die Partnerorganisationen Polizei, Feuerwehr, Gesundheitswesen, technische Betriebe und Zivilschutz gemeinsam betrifft und sie von Führungsstäben von Kanton, Region oder Gemeinde im Verbund eingesetzt werden. Dabei stützen sie sich auf gemeinsame Einsatzplanungen und umfassende Risikoanalysen. In diesem Fall wird die koordinierende Führung durch das RFO, in dem alle Partnerorganisationen Einsitz nehmen, wahrgenommen.

Zwischen den Einwohnergemeinden Killwangen, Neuenhof, Spreitenbach, Wettlingen und Würenlos besteht seit 2014 ein Gemeindevertrag für den Bereich des Regionalen Bevölkerungsschutzes. Gleichzeitig wurde das RFO Wettlingen-Limmattal installiert.

Vorausgesetzt, dass der Aufnahme der Gemeinde Bergdietikon in die ZSO Wettlingen-Limmattal unter dem vorherigen Traktandum zugestimmt wurde, ist es daher logisch und im Sinn der geltenden Rechtsordnung, die Gemeinde Bergdietikon in den Regionalen Bevölkerungsschutz Wettlingen-Limmattal und das RFO Wettlingen-Limmattal aufzunehmen.

Die Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz des Kantons Aargau befürwortet diesen Schritt.

Schwerpunkte des neuen Gemeindevertrages

Das um die Gemeinde Bergdietikon erweiterte Verbundsystem führt nach wie vor den Namen *Regionaler Bevölkerungsschutz Wettingen-Limmattal*. Leitgemeinde ist weiterhin die Gemeinde Wettingen.

Der vorliegende Gemeindevertrag regelt die Organisation des *Regionalen Bevölkerungsschutzes Wettingen-Limmattal*. Die Oberaufsicht haben die Gemeinderäte der beteiligten Gemeinden. Als beratende Instanz wird eine Bevölkerungsschutzkommission eingesetzt, in welcher jede Gemeinde mit einem Behördenmitglied vertreten ist. Die Arbeit des Regionalen Führungsorgans Wettingen-Limmattal (RFO) ist in einem Reglement festgehalten.

Die gemeinsamen Kosten werden nach dem Verhältnis der Einwohnerzahlen auf die Vertragsgemeinden aufgeteilt. Die Rechnung wird von der Gemeinde Wettingen geführt. Die finanziellen Auswirkungen wurden bereits beim vorherigen Traktandum dargestellt.

Die Kündigungsfrist des Vertrages beträgt ein Jahr, je auf Ende eines Kalenderjahres, frühestens aber per 31. Dezember 2018. Ohne Kündigung erneuert sich der Vertrag jeweils stillschweigend um ein weiteres Jahr.

Mit der Genehmigung dieses Gemeindevertrages wird der bisherige Gemeindevertrag zwischen den Gemeinden Killwangen, Neuenhof, Spreitenbach, Wettingen und Würenlos per 31. Dezember 2016 aufgelöst.

Der Gemeindevertrag soll, nach Vorliegen der rechtskräftigen Entscheide des Einwohnerrates Wettingen und der Gemeindeversammlungen der weiteren Mitgliedsgemeinden, per 1. Januar 2017 in Kraft treten.

Das Vertragswerk kann auf www.spreitenbach.ch unter Politik im Bereich Einwohnergemeindeversammlung heruntergeladen werden oder bei der Gemeindekanzlei eingesehen oder als Dokument bezogen werden.

Antrag:

Der neue *Gemeindevertrag über die organisatorische Zusammenarbeit im Bereich des Regionalen Bevölkerungsschutzes Wettingen-Limmattal*, umfassend die Gemeinden Bergdietikon, Killwangen, Neuenhof, Spreitenbach, Wettingen und Würenlos, sei zu genehmigen.

7. Landverkauf Parzelle Nr. 870 über CHF 649'350

Ausgangslage

Parzelle 870 befindet sich im Eigentum der Einwohnergemeinde Spreitenbach. Sie umfasst eine Grundfläche von 1'336 m² und liegt in der Wohnzone Bestand. Die Parzelle wurde seinerzeit im Zusammenhang mit einer früher geplanten Strassenführung und der damals zugrundeliegenden Nutzungsplanung mit einer Landumlegung ins Eigentum der Einwohnergemeinde übernommen. Die beabsichtigte Strassenführung wurde alsdann, aufgrund des Bauvorhabens „Interio“ auf der anderen Strassenseite, nicht wie ursprünglich beabsichtigt weiterverfolgt. Heute befinden sich ein Fussweg mit Beleuchtung und eine Altglassammelstelle auf dem Grundstück. Eine anderweitige zukünftige öffentliche Nutzung ist nicht geplant.

Der Eigentümer der Nachbarparzelle (Nr. 862) wäre daran interessiert, Parzelle 870 zu übernehmen, da so zu einem späteren Zeitpunkt die beiden Flächen der Parzellen 862 und 870 besser neu überbaut werden könnten.

Die *Räumliche Entwicklungsstrategie Spreitenbach 2030* (RES 2030) fördert die haushälterische Bodennutzung und unterstützt eine weitere zukünftige städtebauliche Entwicklung im betreffenden Gebiet. Es besteht also grundsätzlich ein kommunales Interesse am Verkauf der Parzelle 870.

Die Altglassammelstelle ist im Entsorgungskonzept der Gemeinde wichtig und wird von der Bevölkerung rege genutzt. Eine langfristige Sicherung dieser Nutzung ist notwendig und eine Veräusserung dieses Grundstücksteils nicht zweckmässig. Es werden daher 132 m² von Parzelle 870 abgetrennt und verbleiben im Eigentum der Gemeinde.

Im Rahmen des Quartierentwicklungsprozesses *Projet urbain* wurde unter anderem der Fuss- und Veloverkehr untersucht. Der vorgenannte Fussweg ist öffentlich zugänglich und für den Fuss- und Veloverkehr bestimmt. Er ist momentan vor allem eine sichere Wegbeziehung von der Bahnhofstrasse zur Landstrasse und in der auf das Quartier Langäcker bezogenen Strategie „Fuss- und Veloverkehr“ ein wichtiger Bestandteil zur Sicherung der homogenen Durchlässigkeit. Da die dazumalige städtebauliche Entwicklung dieses Areales noch nicht konkretisiert ist, steht jedoch nicht die Sicherung der Landfläche für den Fussweg im Vordergrund. Vielmehr kann dies auch bei einem Verkauf der Parzelle 870 mittels öffentlich-rechtlichem Fuss- und Fahrwegrecht gesichert werden.

Weiter quert eine Kanalisationsleitung, die für die abwassertechnische Erschliessung des hangseitigen Gemeindegebietes von Bedeutung ist, Parzelle 870. Zudem befinden sich neben der elektrischen Zuleitung der Fusswegbeleuchtung auch noch eine Werkleitung der Elektrizitätsversorgung und eine Hochdruckleitung der Energie 360° Schweiz AG auf dem Grundstück. Mit dem Verkauf werden zu Gunsten der

Einwohnergemeinde und zu Lasten des Käufers diese Durchleitungsrechte gesichert. Die Kosten für eine dannzumalige Verlegung der vorgenannten Leitungen werden vom Käufer übernommen.

Mit dem Bau der Limmattalbahn in der Mittellage auf der Landstrasse K274 und dem Anspruch an die zukünftige Leistungsfähigkeit aller Verkehrsteilnehmer muss dieser Strassenraum erweitert werden. Es werden daher nochmals 47 m² von Parzelle 870 abgezogen, welche im Eigentum der Gemeinde verbleiben werden.

Zusammenfassung

- Somit kann Parzelle 870, ohne die Glassammelstelle und ohne die an die Limmattalbahn abzutretende Fläche, mit einer Restfläche von 1'157 m² verkauft werden.
- Für die Wegparzelle wird ein öffentliches Wegerecht begründet und die Option einer Verlegung formuliert.
- Die Verlegungen des Weges und der Werkleitungen gehen zu Lasten des Käufers.
- Der weitere Unterhalt und die laufende Instandhaltung bleiben so oder so bei der Einwohnergemeinde.
- Die Notar- und Grundbuchkosten tragen beide Parteien zu gleichen Teilen.

Kosten

Der Landpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Landanteil ohne Weg	910 m ² x CHF 700 =	CHF	637'000
Landanteil Weg (ohne Ausnützung)	247 m ² x CHF 50 =	<u>CHF</u>	<u>12'350</u>
Total		<u>CHF</u>	<u>649'350</u>

Antrag:

Der Landverkauf von Parzelle Nr. 870 mit einem Landwert von CHF 649'350 sei zu genehmigen.

8. Budget 2017 mit Steuerfuss und Stellenplan

a) Stellenplan

Funktion/Abteilung	Budget- Stellen 2016	Budget- Stellen 2017	Hinweise
Gemeindepräsident	1,00	1,00	
Gemeindekanzlei, Einwohnerkontrolle, Alimenteninkasso	7,05	7,05	
Finanzverwaltung	5,00	5,00	
EDV-Support Verwaltung/Schule/ Telefonanlage, inkl. Stellvertretung	1,20	1,20	
Steueramt	5,75	5,75	
Bauverwaltung	6,47	6,47	
Betreibungsamt	5,00	5,00	
Abwart Gemeindehaus	1,30	1,30	
Feuerwehr	0,78	0,78	
Abwart Kindergarten	1,19	1,19	
Abwart Schulhaus Hasel	1,50	1,50	
Abwart Schulhaus Seefeld	1,80	1,80	
Schulverwaltung	2,30	2,30	
Abwart Zentrumsschopf	0,14	0,14	
Hauswartung Quartierzentrum Langäcker	0,38	0,50	+ 0,12, Kompetenz Gemeinderat
Bibliothek	1,30	1,30	
Hallenbad	2,00	2,00	Teilweise extern besetzt
Schulgesundheitsdienst	0,17	0,17	
Jugend- und Schulsozialarbeit	3,10	3,20	+ 0,1 bei Schulsoz., Kompetenz Gemeinderat
Tagesstrukturen	7,30	7,30	
Sozialdienst, Sozialversicherungen, Kindes- und Erwachsenenschutz	10,20	10,20	
Bauamt	8,00	8,00	
Abwart Schulanlage Zentrum	4,90	4,90	
Wasserversorgung	2,00	2,00	
Elektrizitätsversorgung	5,88	6,18	+ 0,3, Kompetenz Gemeinderat
Gemeindewerke, Leitung	2,00	2,00	
Total	87,71	88,23	

Vom neuen Stellenplan 2017 mit 88,23 Stellen sei Kenntnis zu nehmen.

9. b) Budget und Steuerfuss 2016, Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde

Trotz massiver Kürzungen der Aufwendungen sowie der Anpassung der zu erwartenden Erträge ist es dem Gemeinderat nicht gelungen, für das Jahr 2017 ein ausgeglichenes Budget zu erreichen. Verantwortlich dafür sind primär die durch die Gemeinde nicht beeinflussbaren „gebundenen Ausgaben“, welche aufgrund des übergeordneten Rechts die Gemeinderechnung belasten, sowie die erstmalige Abschreibung für das Schulhaus Hasel. Zum Budgetausgleich wird deshalb nebst einer Steuerfusserhöhung von 7% ein Aufwandüberschuss von CH 654'000.00 ausgewiesen. Der Voranschlag 2017 wird der Einwohnergemeindeversammlung vom 29. November 2016 zur Genehmigung unterbreitet.

Spezialfinanzierungen

Bei der Abwasserbeseitigung wird ein Aufwandüberschuss von CHF 351'000.00 budgetiert. Dies aufgrund der erstmaligen Abschreibung der Abwasserreinigungsanlage Killwangen-Spreitenbach-Würenlos. Die Abfallbewirtschaftung schliesst mit einem kleinen Ertragsüberschuss ab.

Gemeindewerke

Die Budgets der Elektrizitäts- und Wasserversorgung schliessen ausgeglichen ab, das Kommunikationsnetz erzielt einen Ertragsüberschuss.

Hinweis

Es wird auf die Voranschläge der Einwohnergemeinde und der Gemeindewerke mit den erläuternden Bemerkungen auf den nachfolgenden Seiten dieses Traktandenberichtes bzw. des Anhanges verwiesen.

Die Finanzkommission wird das Prüfungsergebnis an der Versammlung mündlich bekannt geben.

Ein vollständiges Budget kann bei der Finanzverwaltung (Tel. 056 418 85 90 oder E-Mail an finanzverwaltung@spreitenbach.ch) verlangt oder auf www.spreitenbach.ch unter der Rubrik *Politik/Gemeindeversammlung* heruntergeladen werden.

Antrag:

- a) Der Steuerfuss der Einwohnergemeinde Spreitenbach sei um 7 % zu erhöhen - das heisst von 101 % auf neu 108%.
- b) Der Voranschlag 2017 von Einwohnergemeinde und Werken sei zu genehmigen.

9. Verschiedenes

Notizen

ANHANG (Folgeseiten)

Budget 2017

- Einwohnergemeinde
- Wasserversorgung
- Elektrizitätsversorgung
- Kommunikationsnetz

Einwohnergemeinde
Spreitenbach



Spreitenbach

Voranschlag 2017

Ergebnis - Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

	Erfolgs- und Finanzierungsausweis	Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	10'203'000	10'066'500	9'468'151.57
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'397'000	4'746'000	4'707'686.03
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'901'000	2'694'000	2'703'192.20
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	6'075.40
36	Transferaufwand	23'627'000	23'858'500	22'621'203.54
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	42'128'000	41'365'000	39'506'308.74
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	25'086'000	24'406'000	26'582'487.95
41	Regalien und Konzessionen	740'000	717'000	699'367.59
42	Entgelte	7'771'000	7'643'500	7'706'221.88
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	500.00
46	Transferertrag	5'683'500	6'224'000	4'985'942.46
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	39'280'500	38'990'500	39'974'519.88
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'847'500	-2'374'500	468'211.14
34	Finanzaufwand	267'000	495'000	1'005'903.24
44	Finanzertrag	1'134'000	1'145'000	1'304'669.44
	Ergebnis aus Finanzierung	867'000	650'000	298'766.20
	Operatives Ergebnis	-1'980'500	-1'724'500	766'977.34
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	1'326'500	1'326'500	1'327'000.00
	Ausserordentliches Ergebnis	1'326'500	1'326'500	1'327'000.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-654'000	-398'000	2'093'977.34
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Ergebnis - Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	100'000	8'162'000	18'248'990.10
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	510'000	70'000	170'267.05
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	0	54'000	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	610'000	8'286'000	18'419'257.15
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	0	0	109'033.15
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	0	0	109'033.15
	Ergebnis Investitionsrechnung	-610'000	-8'286'000	-18'310'224.00
	Selbstfinanzierung	0	0	0.00
	Finanzierungsergebnis	0	0	0.00
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Ergebnis - Abwasserbeseitigung

Budget /GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	0	0	0.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	202'000	265'000	128'675.10
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	356'000	356'000	356'808.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	1'403'000	1'012'000	977'549.00
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'961'000	1'633'000	1'463'032.10
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	1'360'000	1'276'000	1'245'833.05
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46	Transferertrag	250'000	0	157'287.95
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	1'610'000	1'276'000	1'403'121.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-351'000	-357'000	-59'911.10
34	Finanzaufwand	0	20'000	0.00
44	Finanzertrag	0	0	4'254.00
	Ergebnis aus Finanzierung	0	-20'000	4'254.00
	Operatives Ergebnis	-351'000	-377'000	-55'657.10
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	397'000	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	397'000	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-351'000	20'000	-55'657.10
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Ergebnis - Abwasserbeseitigung

Budget /GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	0	0	402'689.20
51	Investitionsn auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0	100'000	133'293.95
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	0	100'000	535'983.15
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	200'000	442'000	1'544'789.32
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	200'000	442'000	1'544'789.32
	Ergebnis Investitionsrechnung	200'000	342'000	1'008'806.17
	Selbstfinanzierung	155'000	69'000	332'061.90
	Finanzierungsergebnis	355'000	411'000	1'340'868.07
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			
BILANZ				
	Nettovermögen/Nettoschuld per 01.01.	-3'313'260	-2'902'260	-1'561'392.07
	Nettovermögen/Nettoschuld per 31.12.	-3'668'260	-3'313'260	-2'902'260.14
	(+ = Nettoschuld / - = Nettovermögen)			
	Veränderung = Finanzierungsergebnis	355'000	411'000	1'340'868.07

Ergebnis - Abfallwirtschaft

Budget /GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	0	0	0.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'430'000	1'325'000	1'256'927.34
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	32'000	32'000	31'477.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	134'000	110'000	106'473.00
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'596'000	1'467'000	1'394'877.34
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	1'702'000	1'636'000	1'704'973.55
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46	Transferertrag	0	0	0.00
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	1'702'000	1'636'000	1'704'973.55
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	106'000	169'000	310'096.21
34	Finanzaufwand	0	12'000	0.00
44	Finanzertrag	0	0	2'139.00
	Ergebnis aus Finanzierung	0	-12'000	2'139.00
	Operatives Ergebnis	106'000	157'000	312'235.21
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	106'000	157'000	312'235.21
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Ergebnis - Abfallwirtschaft

Budget /GV 29.11.2016

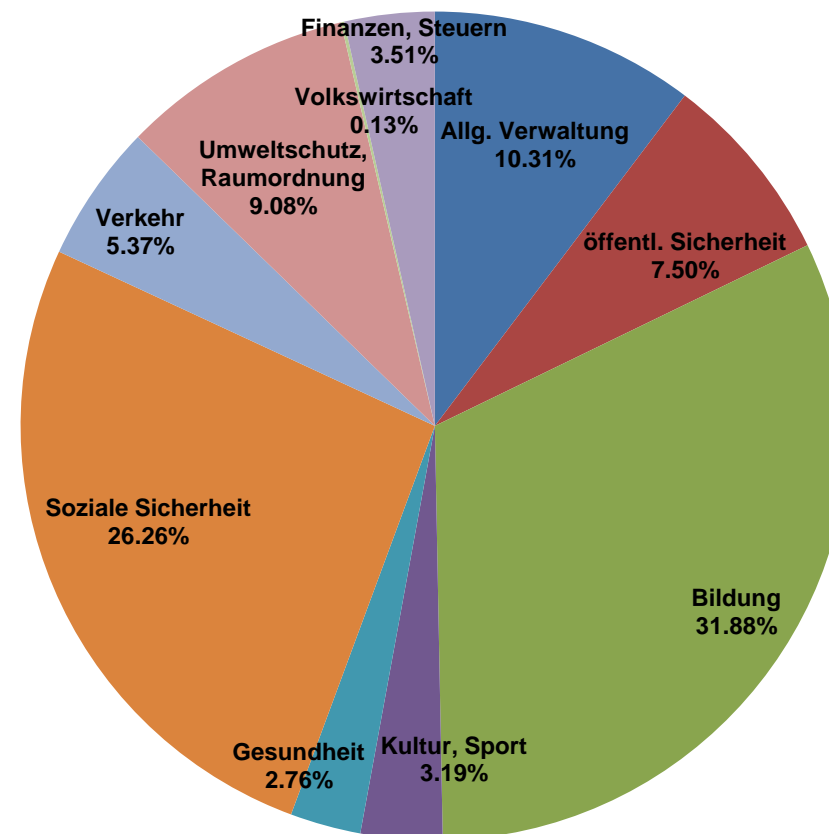
1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	0	0	0.00
51	Investitionsn auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	0	0	0.00
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Ergebnis Investitionsrechnung	0	0	0.00
	Selbstfinanzierung	149'000	200'000	354'185.21
	Finanzierungsergebnis	149'000	200'000	354'185.21
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			
BILANZ				
	Nettovermögen/Nettoschuld per 01.01.	-2'223'494	-2'023'494	-1'669'308.73
	Nettovermögen/Nettoschuld per 31.12.	-2'372'494	-2'223'494	-2'023'493.94
	(+ = Nettoschuld / - = Nettovermögen)			
	Veränderung = Finanzierungsergebnis	149'000	200'000	354'185.21

Aufwand

Allg. Verwaltung	CHF	4'927'500	■ Allg. Verwaltung
öffentl. Sicherheit	CHF	3'584'500	■ öffentl. Sicherheit
Bildung	CHF	15'228'000	■ Bildung
Kultur, Sport	CHF	1'523'000	■ Kultur, Sport
Gesundheit	CHF	1'319'000	■ Gesundheit
Soziale Sicherheit	CHF	12'546'000	■ Soziale Sicherheit
Verkehr	CHF	2'566'500	■ Verkehr
Umweltschutz, Raumordnung	CHF	4'336'500	■ Umweltschutz, Raumordnung
Volkswirtschaft	CHF	62'000	■ Volkswirtschaft
Finanzen, Steuern	CHF	1'678'500	■ Finanzen, Steuern



Diese Graphik ist beim Download auf www.spreitenbach.ch
 (Bereich Gemeindeversammlung) in Farbe abrufbar.

Gemeinde Spreitenbach

Gemeinde Spreitenbach

Budget / GV 29.11.2016

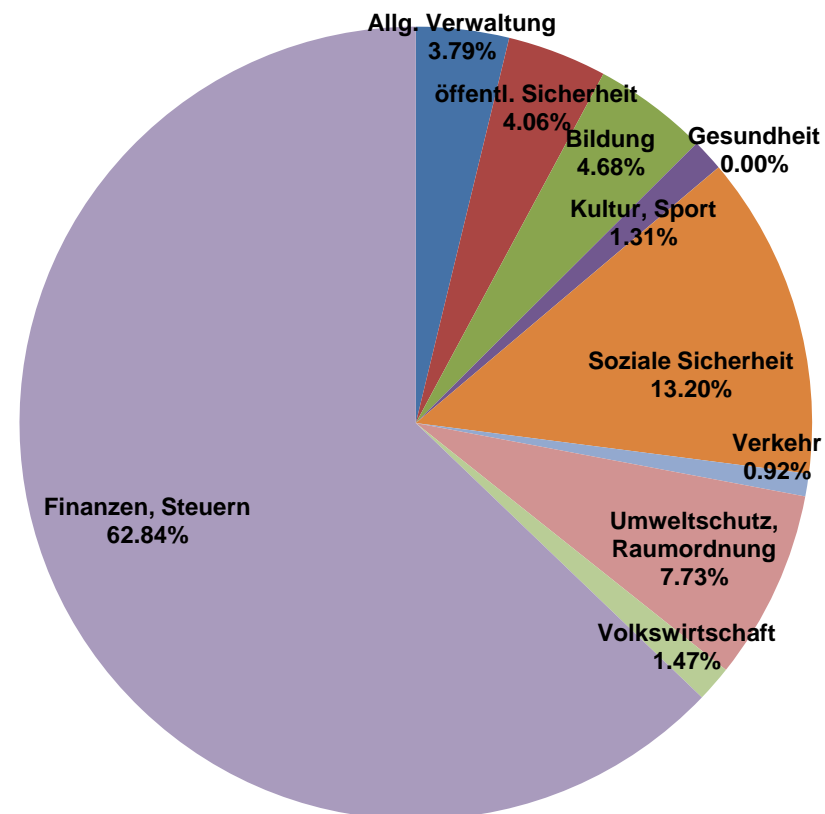
Erfolgsrechnung

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Ertrag

Allg. Verwaltung	CHF	1'810'000	■ Allg. Verwaltung
öffentl. Sicherheit	CHF	1'939'000	■ öffentl. Sicherheit
Bildung	CHF	2'238'000	■ Bildung
Kultur, Sport	CHF	624'000	■ Kultur, Sport
Gesundheit	CHF	1'000	■ Gesundheit
Soziale Sicherheit	CHF	6'308'000	■ Soziale Sicherheit
Verkehr	CHF	439'000	■ Verkehr
Umweltschutz, Raumordnung	CHF	3'694'500	■ Umweltschutz, Raumordnung
Volkswirtschaft	CHF	700'000	■ Volkswirtschaft
Finanzen, Steuern	CHF	30'018'000	■ Finanzen, Steuern



Diese Graphik ist beim Download auf www.spreitenbach.ch
(Bereich Gemeindeversammlung) in Farbe abrufbar.

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Erfolgsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Erfolgsrechnung Zusammenzug		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015			
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			
E	Erfolgsrechnung	47'771'500	47'771'500	46'835'000	46'835'000	47'316'674.02	47'316'674.02
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	4'927'500	1'810'000 3'117'500	4'784'000	1'802'500 2'981'500	4'767'152.40	1'828'567.77 2'938'584.63
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Nettoergebnis	3'584'500	1'939'000 1'645'500	3'532'000	1'907'000 1'625'000	3'416'316.78	1'907'313.85 1'509'002.93
2	BILDUNG Nettoergebnis	15'228'000	2'238'000 12'990'000	14'104'000	2'843'000 11'261'000	13'245'807.32	2'014'498.30 11'231'309.02
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	1'523'000	624'000 899'000	1'586'000	596'500 989'500	1'514'483.95	590'029.48 924'454.47
4	GESUNDHEIT Nettoergebnis	1'319'000	1'000 1'318'000	1'305'000	1'305'000	1'310'993.10	855.00 1'310'138.10
5	SOZIALE SICHERHEIT Nettoergebnis	12'546'000	6'308'000 6'238'000	12'778'500	6'416'500 6'362'000	12'154'497.14	6'107'657.77 6'046'839.37
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Nettoergebnis	2'566'500	439'000 2'127'500	2'708'500	378'000 2'330'500	2'469'858.75	328'155.45 2'141'703.30
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	4'336'500	3'694'500 642'000	4'114'000	3'338'000 776'000	3'852'796.45	3'202'424.80 650'371.65
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	62'000 638'000	700'000	51'000 649'000	700'000	49'570.75 634'841.56	684'412.31
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	1'678'500 28'339'500	30'018'000	1'872'000 26'981'500	28'853'500	4'535'197.38 26'117'561.91	30'652'759.29

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Erfolgsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
E	Erfolgsrechnung	47'771'500	47'771'500	46'835'000	46'835'000	47'316'674.02	47'316'674.02
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	4'927'500	1'810'000	4'784'000	1'802'500	4'767'152.40	1'828'567.77
	Nettoergebnis		3'117'500		2'981'500		2'938'584.63
0110	Legislative	147'000		133'000		124'323.80	
0120	Exekutive	429'000		433'500		422'582.55	170.00
0211	Abteilung Finanzen	938'000	765'000	955'000	745'500	864'893.90	703'478.12
0212	Abteilung Steuern	614'000	40'000	611'000	35'000	565'383.70	39'735.70
0220	Allgemeine Dienste	429'000	7'000	322'500	6'000	424'983.40	15'292.95
0221	Gemeindekanzlei	498'000	24'000	499'000	24'000	476'050.00	21'245.50
0222	Bauverwaltung	873'000	354'000	834'000	386'000	812'869.35	418'995.80
0223	Informatik	330'500	330'500	299'000	299'000	331'507.80	331'507.80
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	669'000	289'500	697'000	307'000	744'557.90	298'141.90
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	3'584'500	1'939'000	3'532'000	1'907'000	3'416'316.78	1'907'313.85
	Nettoergebnis		1'645'500		1'625'000		1'509'002.93
1110	Polizei	931'000		904'000	4'000	862'938.00	6'777.40
1120	Verkehrssicherheit	1'500		2'000		1'166.85	
1400	Allgemeines Rechtswesen	147'000	208'000	138'000	203'000	143'895.55	206'877.30
1401	Einwohnerkontrolle	446'500	300'000	459'500	300'000	419'571.91	263'503.96
1402	Betreibungsamt	695'000	840'000	659'000	820'000	667'248.47	834'717.75
1403	Kindes- und Erwachsenenschutzrecht	374'000	35'000	387'000	25'000	389'705.65	43'261.40
1500	Feuerwehr	726'000	556'000	716'000	555'000	704'271.10	552'176.04
1610	Militärische Verteidigung	31'500		32'500		26'186.00	
1620	Zivilschutz	232'000		234'000		201'333.25	
2	BILDUNG	15'228'000	2'238'000	14'104'000	2'843'000	13'245'807.32	2'014'498.30
	Nettoergebnis		12'990'000		11'261'000		11'231'309.02
2110	Kindergarten	973'000		998'000		820'027.06	
2120	Primarstufe	3'448'000		3'246'000		3'305'417.64	
2130	Oberstufe	2'949'000	962'000	3'091'000	1'602'000	2'701'345.91	903'095.00
2140	Musikschulen	587'000	350'000	592'000	350'000	570'282.60	353'869.05
2170	Zentrum, Schulanlage	1'358'500	222'000	1'429'000	239'000	1'348'564.85	214'397.45
2171	Seefeld, Schulanlage	756'500	60'000	749'000	34'000	791'117.35	22'994.50
2172	Hasel, Schulanlage	1'355'500	82'000	263'000	53'000	255'249.35	28'166.70
2175	Kindergärten	468'500		355'000	3'000	329'863.00	157.65

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Erfolgsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2180	Tagesbetreuung	771'500	400'000	798'000	400'000	673'626.35	334'596.40
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	729'000	2'000	752'000	2'000	668'565.25	1'820.00
2191	Volksschule Sonstiges	322'500		297'000		284'575.96	
2200	Sonderschulen	696'000	160'000	711'000	160'000	703'067.70	155'401.55
2300	Berufliche Grundbildung	810'000		820'000		791'257.50	
2990	Bildung, übriges	3'000		3'000		2'846.80	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	1'523'000	624'000	1'586'000	596'500	1'514'483.95	590'029.48
	Nettoergebnis		899'000		989'500		924'454.47
3211	Gemeindebibliothek	206'000	26'000	200'000	26'000	221'959.00	25'753.10
3290	Kultur, übriges	92'000		154'000		101'758.60	
3291	Zentrumsschopf	64'000	31'000	72'000	35'000	55'168.80	30'325.00
3292	Vereinshaus Ost	6'000		7'500	500	8'269.15	180.00
3293	Quartierzentrum Langäcker	114'500	105'000	133'000	90'000	157'845.80	119'710.10
3320	Massenmedien	21'000	40'000	21'000	17'000	26'417.60	17'000.00
3410	Sport	344'000	2'000	306'000	2'000	319'543.75	1'342.00
3411	Hallenbad	546'000	404'000	575'000	415'000	515'980.70	380'059.28
3420	Freizeit	105'500		98'500		84'293.05	
3421	Ferienlager / Skilager	24'000	16'000	19'000	11'000	23'247.50	15'660.00
4	GESUNDHEIT	1'319'000	1'000	1'305'000		1'310'993.10	855.00
	Nettoergebnis		1'318'000		1'305'000		1'310'138.10
4120	Kranken- und Pflegeheime	840'000		810'000		826'940.10	
4210	Ambulante Krankenpflege	426'000		444'000		434'968.80	
4330	Schulgesundheitsdienst	51'000	1'000	49'000		47'284.20	855.00
4340	Lebensmittelkontrolle	2'000		2'000		1'800.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	12'546'000	6'308'000	12'778'500	6'416'500	12'154'497.14	6'107'657.77
	Nettoergebnis		6'238'000		6'362'000		6'046'839.37
5310	Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	66'000	17'000	72'500	16'500	73'066.90	16'587.00
5330	Leistungen an Pensionierte	102'000		101'000		101'646.60	
5340	Altersheime	500		500		200.00	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	587'000	400'000	657'000	450'000	566'602.06	391'499.59
5440	Jugendschutz	255'500	10'000	247'500	10'000	200'950.00	10'000.00
5450	Leistungen an Familien	239'000	15'000	222'000	10'000	228'105.23	13'647.00
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	180'000		180'000		163'983.10	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	7'500'000	5'810'000	7'800'000	5'870'000	7'352'883.99	5'628'126.23
5730	Asylwesen	155'000	50'000	122'000	60'000	161'034.11	41'083.15

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Erfolgsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5790	Fürsorge, übriges	3'459'000	6'000	3'374'000		3'304'025.15	6'714.80
5930	Hilfsaktionen im Ausland	2'000		2'000		2'000.00	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	2'566'500	439'000	2'708'500	378'000	2'469'858.75	328'155.45
	Nettoergebnis		2'127'500		2'330'500		2'141'703.30
6130	Kantonsstrassen, übrige	155'000	2'000	147'000	3'000	146'018.50	2'069.00
6150	Gemeindestrassen	1'323'000	7'000	1'409'500	5'000	1'251'535.75	9'291.90
6151	Parkhaus, Parkplätze	57'500	245'000	124'000	185'000	43'943.40	131'724.45
6210	Bahninfrastruktur	10'000		6'000		7'722.85	
6220	Regionalverkehr	1'021'000	185'000	1'022'000	185'000	1'020'638.25	185'070.10
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	4'336'500	3'694'500	4'114'000	3'338'000	3'852'796.45	3'202'424.80
	Nettoergebnis		642'000		776'000		650'371.65
7201	Abwasserbeseitigung	1'961'000	1'961'000	1'673'000	1'673'000	1'463'032.10	1'463'032.10
7300	Abfallwirtschaft	11'000		11'000		10'121.20	
7301	Abfallwirtschaft	1'702'000	1'702'000	1'636'000	1'636'000	1'707'112.55	1'707'112.55
7410	Gewässerverbauungen	132'000	10'000	133'000	4'000	134'078.70	10'940.20
7500	Arten- und Landschaftsschutz	27'000	3'000	42'000		23'454.40	
7690	Übrige Bekämpfung v. Umweltverschmutzung	15'000					
7710	Friedhof und Bestattung	264'000	18'000	334'000	22'000	265'976.90	18'182.75
7790	Umweltschutz, übriges	30'000		64'000	3'000	24'862.90	2'721.80
7900	Raumordnung	194'500	500	221'000		224'157.70	435.40
8	VOLKSWIRTSCHAFT	62'000	700'000	51'000	700'000	49'570.75	684'412.31
	Nettoergebnis	638'000		649'000		634'841.56	
8120	Strukturverbesserungen	59'000		49'000		46'981.15	
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	1'000				429.60	
8200	Forstwirtschaft	2'000		2'000		2'160.00	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel						2'044.72
8710	Elektrizität		700'000		700'000		682'367.59
9	FINANZEN UND STEUERN	1'678'500	30'018'000	1'872'000	28'853'500	4'535'197.38	30'652'759.29
	Nettoergebnis	28'339'500		26'981'500		26'117'561.91	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	167'000	24'646'000	125'000	24'066'000	209'266.55	25'746'824.15
9101	Sondersteuern	2'000	440'000		340'000	2'428.85	835'663.80
9300	Finanz- und Lastenausgleich		843'000		627'000	51'868.00	543'528.00
9610	Zinsen	245'000	771'000	480'000	800'000	562'551.24	852'477.89
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	2'500	75'500	1'000	40'000	423'012.80	155'172.85

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Erfolgsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9901	Bauamt	1'262'000	1'262'000	1'266'000	1'266'000	1'192'092.60	1'192'092.60
9990	Abschluss		1'980'500		1'714'500	2'093'977.34	1'327'000.00

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
I	Investitionsrechnung	810'000	810'000	8'828'000	8'828'000	20'609'062.77	20'609'062.77
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	110'000		50'000		51'101.80	
	Nettoergebnis		110'000		50'000		51'101.80
01	Legislative und Exekutive			50'000		21'206.95	
	Nettoergebnis				50'000		21'206.95
011	Legislative			50'000		21'206.95	
0110	Legislative			50'000		21'206.95	
5290.01	Killwangen-Spreitenbach, Zusammenschluss GV 12. Juni 2012 / CHF 180'000.00			50'000		21'206.95	
02	Allgemeine Dienste	110'000				29'894.85	
	Nettoergebnis		110'000				29'894.85
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges	110'000				29'894.85	
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	110'000				29'894.85	
5040.08	Gemeindehaus, Umnutzung Räumlichkeiten GV 24. Juni 2014 / CHF 107'000.00					29'894.85	
5290.11	Gemeindehaus, Studienauftrag Neubau GV 21. Juni 2016 / CHF 210'000.00	110'000					
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG						53'133.15
	Nettoergebnis					53'133.15	
15	Feuerwehr						53'133.15
	Nettoergebnis					53'133.15	
150	Feuerwehr						53'133.15
1500	Feuerwehr						53'133.15
6320.02	Autodrehleiter, Anteil Killwangen GV 25. Juni 2013 / CHF 900'000.00						33'133.15

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6350.02	Autodrehleiter, Beitrag IVECO GV 25. Juni 2013 / CHF 900'000.00						20'000.00
2	BILDUNG Nettoergebnis			7'102'000		17'027'868.10	
					7'102'000		17'027'868.10
21	Obligatorische Schule Nettoergebnis			7'102'000		17'027'868.10	
					7'102'000		17'027'868.10
217	Schulliegenschaften			7'102'000		17'027'868.10	
2170	Zentrum, Schulanlage			102'000		42'518.50	
5040.09	TH Boostock, Sanierung Garderoben Budgetkredit			102'000			
5040.12	Ersatz Liftanlagen Schulhäuser Haufländli/Rebenägertli GV 17. Juni 2015 / CHF 232'000.00					42'518.50	
2172	Hasel, Schulanlage			7'000'000		16'891'470.40	
5040.07	Schulhaus Hasel, Baukredit GV 3. Dezember 2013 / CHF 25'790'000.00			7'000'000		16'891'470.40	
2175	Kindergärten					93'879.20	
5040.03	Langäcker, Sanierung Doppelkindergarten GV 3. Dezember 2013 / CHF 600'000.00					93'879.20	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	500'000		54'000		105'535.95	
			500'000		54'000		105'535.95
32	Kultur, übrige Nettoergebnis			54'000			
					54'000		
329	Kultur, übriges			54'000			
3290	Kultur, übriges			54'000			
5620.01	Kurtheater Baden, Investitionsbeitrag GV 11. September 2012 / CHF 160'000.00			54'000			
34	Sport und Freizeit	500'000				105'535.95	

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Nettoergebnis		500'000				105'535.95
341	Sport	500'000				105'535.95	
3410	Sport	100'000					
5030.13	Mittlerzelg, Ersatz Beleuchtung Sportplatz Budgetkredit	100'000					
3411	Schwimmbad	400'000				105'535.95	
5040.01	Hallenbad, Sanierung GV 27. November 2012 / CHF 222'000.00					105'535.95	
5290.10	Hallenbad, Projekt. Techn. Sanierung GV 21. Juni 2016 / CHF 494'000.00	400'000					
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG			1'060'000		1'085'691.20	
	Nettoergebnis				1'060'000		1'085'691.20
61	Strassenverkehr			1'060'000		1'085'691.20	
	Nettoergebnis				1'060'000		1'085'691.20
615	Gemeindestrassen			1'060'000		1'085'691.20	
6150	Gemeindestrassen			1'060'000		1'085'691.20	
5010.03	Kesselstrasse S142, Erschliessung GV 25. Juni 2013 / CHF 985'000.00					6'567.20	
5010.04	Kreuzäcker S144, Erschliessung GV 25. Juni 2013 / CHF 1'145'000.00					4'056.00	
5010.06	Steinackerstrasse S104, Neuanschluss GV 2. Dezember 2014					252'050.10	
5010.07	San. Sandäckerbrücke und Passerelle Zinggacher GV 24. Juni 2014 / CHF 1'304'000.00					73'357.85	
5010.08	Ersatz Grabäckerbrücke (Kantonsstrasse) GV 24. Juni 2014 / CHF 1'744'200.00			10'000		657'955.05	
5010.09	Ausbau Sandäckerstrasse, Etappe I GV 2. Dezember 2014 / CHF 1'026'000.00			1'000'000		4'126.55	
5010.10	Untere Dorfstrasse SU125 GV 2. Dezember 2014 / CHF 460'000.00			50'000		87'578.45	

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG		200'000	120'000	442'000	685'043.25	1'600'689.32
	Nettoergebnis	200'000		322'000		915'646.07	
72	Abwasserbeseitigung		200'000	100'000	442'000	535'983.15	1'544'789.32
	Nettoergebnis	200'000		342'000		1'008'806.17	
720	Abwasserbeseitigung		200'000	100'000	442'000	535'983.15	1'544'789.32
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]		200'000	100'000	442'000	535'983.15	1'544'789.32
5030.10	Erschliessung Kreuzäcker K117 GV 25. Juni 2013 / CHF 1'145'000.00					402'689.20	
5620.02	Abwasserverband, Baubeitrag GV 2. Dezember 2008 / CHF 8'424'000.00			100'000		133'293.95	
6370.10	Abwasseranschlussgebühren		200'000		442'000		1'544'789.32
79	Raumordnung			20'000		149'060.10	55'900.00
	Nettoergebnis				20'000		93'160.10
790	Raumordnung			20'000		149'060.10	55'900.00
7900	Raumordnung			20'000		149'060.10	55'900.00
5290.06	Projet Urbain					101'713.65	
5290.07	Masterplanung GV 27. November 2012 / CHF 318'000.00			20'000		47'346.45	
6300.06	Projet Urbain, Bundesbeiträge						38'400.00
6310.06	Projet Urbain, Kantonsbeiträge						17'500.00
9	FINANZEN	200'000	610'000	442'000	8'386'000	1'653'822.47	18'955'240.30
	Nettoergebnis	410'000		7'944'000		17'301'417.83	
99	Nicht aufgeteilte Posten	200'000	610'000	442'000	8'386'000	1'653'822.47	18'955'240.30
	Nettoergebnis	410'000		7'944'000		17'301'417.83	
999	Abschluss	200'000	610'000	442'000	8'386'000	1'653'822.47	18'955'240.30

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9990	Abschluss	200'000	610'000	442'000	8'386'000	1'653'822.47	18'955'240.30
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt					109'033.15	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	200'000		442'000		1'544'789.32	
6900.00	Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt		610'000		8'286'000		18'419'257.15
6900.02	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung				100'000		535'983.15

GEMEINDEWERKE

Elektrizitätsversorgung

Wasserversorgung

KommunikationsNetzSpreitenbach

Ergebnis - EVS

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

EVS

	Erfolgs- und Finanzierungsausweis	Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	806'000	794'000	668'925.85
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	9'001'500	9'818'000	10'314'606.38
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	435'000	413'000	409'786.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	721'000	592'000	540'004.43
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	10'963'500	11'617'000	11'933'322.66
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	10'813'500	11'180'000	11'566'125.82
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	30'000	138'431.60
46	Transferertrag	755'000	607'000	552'996.43
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	11'568'500	11'817'000	12'257'553.85
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	605'000	200'000	324'231.19
34	Finanzaufwand	325'000	200'000	294'337.55
44	Finanzertrag	0	0	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-325'000	-200'000	-294'337.55
	Operatives Ergebnis	280'000	0	29'893.64
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	280'000	0	29'893.64
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Ergebnis - EVS

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

EVS

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	1'050'000	2'740'000	1'486'822.29
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	80'000	80'000	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	1'130'000	2'820'000	1'486'822.29
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	200'000	400'000	270'088.24
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	200'000	400'000	270'088.24
	Ergebnis Investitionsrechnung	-930'000	-2'420'000	-1'216'734.05
	Selbstfinanzierung	747'000	415'000	333'173.04
	Finanzierungsergebnis	-183'000	-2'005'000	-883'561.01
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

EVS

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
I	Investitionsrechnung	1'330'000	1'330'000	3'220'000	3'220'000	1'756'910.53	1'756'910.53
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'130'000	200'000	2'820'000	400'000	1'486'822.29	270'088.24
	Nettoergebnis		930'000		2'420'000		1'216'734.05
87	Brennstoffe und Energie	1'130'000	200'000	2'820'000	400'000	1'486'822.29	270'088.24
	Nettoergebnis		930'000		2'420'000		1'216'734.05
871	Elektrizität	1'130'000	200'000	2'820'000	400'000	1'486'822.29	270'088.24
8711	Elektrizitätswerk /-netz [Gemeindebetrieb]	1'130'000	200'000	2'820'000	400'000	1'486'822.29	270'088.24
5030.07	Netzerweiterungen Budgetkredit	240'000		260'000		155'301.65	
5030.08	Neuanschlüsse Budgetkredit	160'000		260'000		86'163.05	
5040.06	Trafostationen, Bau Budgetkredit					197'435.65	
5040.10	TS Rahmenkredit, Neuanlagen GV 17. Juni 2015 / CHF 1'843'000.00	300'000		600'000		230'524.10	
5040.11	TS Rahmenkredit, Sanierungen GV 2. Dezember 2014 / CHF 1'683'000.00	250'000		620'000		447'781.59	
5060.07	Netzeleitsystem, Erneuerung GV vom 2. Dezember 2014	100'000		1'000'000		369'616.25	
5290.08	Netz, Planungen Budgetkredit	80'000		80'000			
6370.10	Anschlussgebühren		200'000		400'000		270'088.24
9	FINANZEN	200'000	1'130'000	400'000	2'820'000	270'088.24	1'486'822.29
	Nettoergebnis	930'000		2'420'000		1'216'734.05	
99	Nicht aufgeteilte Posten	200'000	1'130'000	400'000	2'820'000	270'088.24	1'486'822.29
	Nettoergebnis	930'000		2'420'000		1'216'734.05	
999	Abschluss	200'000	1'130'000	400'000	2'820'000	270'088.24	1'486'822.29
9990	Abschluss	200'000	1'130'000	400'000	2'820'000	270'088.24	1'486'822.29

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

EVS

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5900.04	Passivierte Einnahmen Elektrizitätswerk	200'000		400'000		270'088.24	
6900.04	Aktivierte Ausgaben Elektrizitätswerk		1'130'000		2'820'000		1'486'822.29

Ergebnis - WVS

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

WVS

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	238'000	240'000	158'989.45
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	699'500	642'000	709'032.80
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	354'000	369'000	353'728.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	153'000	140'000	136'047.00
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'444'500	1'391'000	1'357'797.25
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	1'223'000	1'318'000	1'216'760.19
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46	Transferertrag	142'000	83'000	83'226.00
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	1'365'000	1'401'000	1'299'986.19
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-79'500	10'000	-57'811.06
34	Finanzaufwand	20'000	10'000	34'405.40
44	Finanzertrag	0	0	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-20'000	-10'000	-34'405.40
	Operatives Ergebnis	-99'500	0	-92'216.46
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	372'000	0	372'298.10
	Ausserordentliches Ergebnis	372'000	0	372'298.10
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	272'500	0	280'081.64
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Ergebnis - WVS

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

WVS

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	250'000	217'000	514'584.88
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	180'000	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	430'000	217'000	514'584.88
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	500'000	444'000	863'064.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	500'000	444'000	863'064.00
	Ergebnis Investitionsrechnung	70'000	227'000	348'479.12
	Selbstfinanzierung	263'500	378'000	270'558.54
	Finanzierungsergebnis	333'500	605'000	619'037.66
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

WVS

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
I	Investitionsrechnung	930'000	930'000	661'000	661'000	1'377'648.88	1'377'648.88
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	430'000	500'000	217'000	444'000	514'584.88	863'064.00
	Nettoergebnis	70'000		227'000		348'479.12	
71	Wasserversorgung	430'000	500'000	217'000	444'000	514'584.88	863'064.00
	Nettoergebnis	70'000		227'000		348'479.12	
710	Wasserversorgung	430'000	500'000	217'000	444'000	514'584.88	863'064.00
7101	Wasserversorgung	430'000	500'000	217'000	444'000	514'584.88	863'064.00
5030.01	Netzerweiterungen	100'000		217'000		105'503.20	
	Budgetkredit						
5030.04	Kessel-Furttalstrasse W122					1'431.55	
	Budgetkredit						
5030.11	Erschliessung Kreuzäcker W123					135'408.48	
	GV 24. Juni 2014 / CHF 470'000.00						
5030.12	Untere Dorfstrasse W055					272'241.65	
	GV 12. Dezember 2014 / CHF 460'000.00						
5030.14	Erschliessung Althau	150'000					
	GV 21. Juni 2016 / CHF 295'000.00						
5290.09	GWP (Genereller Grundwasserplan)	180'000					
	GV 12. Juni 2016 / CHF 200'000.00						
6370.11	Wasseranschlussgebühren		500'000		444'000		863'064.00
	Budgetkredit						
9	FINANZEN	500'000	430'000	444'000	217'000	863'064.00	514'584.88
	Nettoergebnis		70'000		227'000		348'479.12
99	Nicht aufgeteilte Posten	500'000	430'000	444'000	217'000	863'064.00	514'584.88
	Nettoergebnis		70'000		227'000		348'479.12
999	Abschluss	500'000	430'000	444'000	217'000	863'064.00	514'584.88
9990	Abschluss	500'000	430'000	444'000	217'000	863'064.00	514'584.88
5900.01	Passivierte Einnahmen Wasserwerk	500'000		444'000		863'064.00	

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

WVS

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6900.01	Aktivierte Ausgaben Wasserwerk		430'000		217'000		514'584.88

Ergebnis - KNS

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

KNS

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	0	0	0.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'174'000	1'130'000	1'096'147.75
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	126'000	127'000	125'361.50
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	70'000	56'000	53'470.00
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'370'000	1'313'000	1'274'979.25
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	1'555'000	1'486'000	1'569'702.67
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46	Transferertrag	2'000	1'000	1'088.00
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	1'557'000	1'487'000	1'570'790.67
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	187'000	174'000	295'811.42
34	Finanzaufwand	10'000	10'000	17'369.80
44	Finanzertrag	0	0	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-10'000	-10'000	-17'369.80
	Operatives Ergebnis	177'000	164'000	278'441.62
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	177'000	164'000	278'441.62
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Ergebnis - KNS

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

KNS

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	545'000	400'000	280'744.90
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	545'000	400'000	280'744.90
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	20'000	50'000	16'450.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	20'000	50'000	16'450.00
	Ergebnis Investitionsrechnung	-525'000	-350'000	-264'294.90
	Selbstfinanzierung	307'000	295'000	407'273.12
	Finanzierungsergebnis	-218'000	-55'000	142'978.22
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Gemeinde Spreitenbach

Finanzverwaltung

Investitionsrechnung

Budget / GV 29.11.2016

1.1.2017 - 31.12.2017

KNS

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
I	Investitionsrechnung	565'000	565'000	450'000	450'000	297'194.90	297'194.90
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	545'000	20'000	400'000	50'000	280'744.90	16'450.00
	Nettoergebnis		525'000		350'000		264'294.90
33	Medien	545'000	20'000	400'000	50'000	280'744.90	16'450.00
	Nettoergebnis		525'000		350'000		264'294.90
332	Massenmedien	545'000	20'000	400'000	50'000	280'744.90	16'450.00
3321	Antennen- und Kabelanlagen [Gemeindebetrieb]	545'000	20'000	400'000	50'000	280'744.90	16'450.00
5030.06	Glasfasernetz, Ausbau und Erweiterungen	150'000		150'000		132'613.05	
	Budgetkredit						
5030.08	Neuanschlüsse	100'000		100'000			
	Budgetkredit						
5030.14	Erschliessung Althau	145'000					
	GV 21. Juni 2016 / CHF 295'000.00						
5060.06	Flashcable, Ausbau	150'000		150'000		148'131.85	
	Budgetkredit						
6370.10	Anschlussgebühren		20'000		50'000		16'450.00
9	FINANZEN	20'000	545'000	50'000	400'000	16'450.00	280'744.90
	Nettoergebnis	525'000		350'000		264'294.90	
99	Nicht aufgeteilte Posten	20'000	545'000	50'000	400'000	16'450.00	280'744.90
	Nettoergebnis	525'000		350'000		264'294.90	
999	Abschluss	20'000	545'000	50'000	400'000	16'450.00	280'744.90
9990	Abschluss	20'000	545'000	50'000	400'000	16'450.00	280'744.90
5900.05	Passivierte Einnahmen KNS	20'000		50'000		16'450.00	
6900.05	Aktiviert Ausgaben KNS		545'000		400'000		280'744.90